



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.9.2020
COM(2020) 632 final

2020/0283 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Ewropew għat-tfassil ta' Standards fil-qasam tan-Navigazzjoni Interna u fil-Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu fir-rigward tal-adozzjoni ta' standards li jikkonċernaw ir-rekwiziti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni waqt il-laqgħa tal-Kumitat Ewropew għat-tfassil ta' Standards fin-Navigazzjoni Interna (CESNI) tat-13 ta' Ottubru 2020 u waqt il-laqgħa tas-sessjoni plenarja tal-Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu (CCNR) tat-3 ta' Diċembru 2020 b'rabta mal-adozzjoni prevista tal-istandards Ewropej li jistabbilixxu Rekwiżiti Tekniċi għall-bastimenti tan-Navigazzjoni Interna (l-istandard ES-TRIN 2021/1) flimkien ma' u b'referenza għall-Istandard Normattiv tan-Navigazzjoni Interna AIS 2021/3.0.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Is-CESNI u s-CCNR

Il-Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu (CCNR) hija organizzazzjoni internazzjonali b'kompetenzi regolatorji għal kwistjonijiet ta' trasport b'navigazzjoni interna fuq ir-Renu. Erba' Stati Membri (il-Belġju, Franza, il-Ġermanja u n-Netherlands) u l-Iżvizzera huma partijiet fis-CCNR.

Il-Konvenzjoni Riveduta għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu, iffirmata fis-17 ta' Ottubru 1868 f'Mannheim tiddefinixxi l-qafas ġuridiku li jirregola l-użu tax-xmara Renu bħala passaġġ fuq l-ilma intern għan-navigazzjoni u tistabbilixxi l-attribuzzjonijiet tas-CCNR. Il-Konvenzjoni Riveduta għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu tas-17 ta' Ottubru 1868, li hija msejha wkoll l-"Att ta' Mannheim" tiddefinixxi l-qafas ġuridiku li jirregola l-użu tax-xmara Renu bħala passaġġ fuq l-ilma intern għan-navigazzjoni u tistabbilixxi l-attribuzzjonijiet tas-CCNR. Il-verżjoni tal-Konvenzjoni li hija attwalment applikabbli kienet ir-riżultat ta' Konvenzjoni li temenda l-Konvenzjoni Riveduta għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu, adottata fl-20 ta' Novembru 1963 li dahlet fis-seħh fl-14 ta' April 1967. Il-laqgħat plenarji jsiru darbtejn fis-sena. Għalihom jattendu rappreżentanti tal-Istati Membri tas-CCNR. Il-laqgħa plenarja hi l-korp deċiżjonali tas-CCNR. Din tadotta r-riżoluzzjonijiet tal-Kummissjoni Ċentrali. Kull Stat għandu vot wiehed, u d-deċiżjonijiet isiru b'mod unanimu. Dawn ir-riżoluzzjonijiet huma legalment vinkolanti. L-UE mhijiex membru tas-CCNR.

Fl-2015, is-CCNR adottat riżoluzzjoni li tistabbilixxi Kumitat Ewropew għat-tfassil ta' standards komuni fil-qasam tan-navigazzjoni interna (Comité Européen pour l'Élaboration de Standards dans le Domaine de Navigation Intérieure – CESNI). Il-missjoni tiegħu tinkludi l-adozzjoni ta' standards tekniċi f'oqsma diversi, b'mod partikolari fir-rigward tal-bastimenti, it-teknoloġija tal-informazzjoni u l-ekwipaġġ, l-interpretazzjoni uniformi ta' dawn l-istandards u l-proċeduri korrispondenti kif ukoll id-deliberazzjonijiet dwar is-sikurezza tan-navigazzjoni, il-protezzjoni tal-ambjent jew oqsma oħra tan-navigazzjoni.

Is-CESNI huwa magħmul minn esperti li jirrappreżentaw lill-Istati Membri tas-CCNR u tal-UE li jkollhom dritt jivvotaw abbażi ta' vot wiehed għal kull Stat. L-UE mhix membru tas-CESNI. Madankollu, tista' tipparteċipa fil-hidma tas-CESNI, flimkien ma' organizzazzjonijiet internazzjonali li l-missjoni tagħhom tkopri l-oqsma kkonċernati mis-CESNI, iżda mingħajr drittijiet tal-vot.

2.2. L-atti previsti tas-CESNI u s-CCNR

Fil-laqgħa tiegħu tat-13 ta' Ottubru 2020, is-CESNI mistenni jadotta edizzjoni ġdida tal-istandard li jistabbilixxi r-Rekwiżiti Tekniċi għall-bastimenti tan-Navigazzjoni Interna (ES-TRIN 2021/1).

L-ewwel verżjoni tal-ES-TRIN (l-istandard ES-TRIN 2015/1) giet iffinalizzata mis-CESNI fil-laqgħa tiegħu tat-28 ta' Settembru 2015. Din giet formalment adottata mil-laqgħa plenarja tas-CESNI fis-26 ta' Novembru 2015. L-emenda li ġejja tal-istandard ES-TRIN giet adottata mis-CESNI:

1. L-istandard ES-TRIN 2017/1 fis-6 ta' Lulju 2017
2. L-istandard ES-TRIN 2019/1 fit-8 ta' Novembru 2018

ES-TRIN jiġi aġġornat regolarment filwaqt li titqies hidmet il-gruppi ta' hidma tas-CESNI. L-aġġornament regolari ta' ES TRIN huwa meħtieġ biex:

- jinżamm il-livell għoli ta' sikurezza fin-navigazzjoni interna
- tiġi segwita l-evoluzzjoni teknika (eż. is-sistemi tat-tifi tan-nar, it-tagħmir tan-navigazzjoni)
- tiġi żgurata l-kompatibbiltà mal-qafas ġuridiku tal-UE.

Matul l-2019 u l-2020, l-esperti tas-CESNI hejjew edizzjoni ġdida tal-istandard ES-TRIN 2021/1.

ES-TRIN 2021/1 jinkorpora emendi varji, b'mod partikolari dawk li jikkonċernaw l-oqsma li ġejjin:

- Distanza tas-sikurezza, bord u marki tal-pixka (Kapitlu 4);
- Tnaqqis fiż-żewġ limiti tal-livell tal-ħoss għal bastiment li jkun għaddej u għal bastiment li jkun wieqaf (Artikolu 8.10);
- Apparati tat-tifi tan-nar li jistgħu jingarru (Artikolu 13.03(2) sa (4));
- Akkumulaturi tal-joni tal-litju (Artikolu 10.11);
- Forniment u użu ta' tagħmir individwali għall-protezzjoni akustika (Artikolu 14.09(3));
- Bibien fl-akkomodazzjoni (Artikolu 15.02(11));
- Kamra tas-servizz elettriku f'bastimenti tal-passiġġieri (Artikolu 19.07);
- Tagħmir tad-dgħajjes li jintużaw għar-rikreazzjoni (l-Artikolu 26.01(1)(h));
- Dispożizzjonijiet tranżizzjonali dwar:
 - sistemi fissi tat-tifi tan-nar;
 - sistemi ta' propulsjoni tal-bastimenti tal-passiġġieri;
 - standards Ewropej u internazzjonali għal bastimenti li jithaddmu biss fuq passagġi fuq l-ilma 'l barra mir-Renu;
- Bunkering tal-gass naturali likwifikat (LNG) (Anness 8, paragrafu 2.8);
- Kjarifiki dwar il-validità taċ-ċertifikat tal-Unjoni fuq ir-Renu (ESI-1-1);
- Rikonoxximent ta' ankra speċjali b'massa mnaqqsa (ESI-II-9);
- Aġġornament tal-kontroreferenzi għall-istandards Ewropej u internazzjonali;
- Għadd ta' korrezzjonijiet editorjali fid-diversi verżjonijiet lingwistiċi.

L-istandard ES-TRIN 2021/1 se jiġi aġġornat flimkien ma' u jirreferi għall-Istandard tat-Test tan-Navigazzjoni Interna komplementari AIS 2021/3.0. Standard Normattiv tan-Navigazzjoni Interna AIS 2021/3.0 thejja minn esperti tas-CESNI matul l-2019 u l-2020. Dan l-istandard jiddefinixxi r-rekwiżiti operattivi u tal-prestazzjoni, il-metodi tat-testijiet u r-riżultati tat-testijiet meħtieġa għal Tagħmir tan-Navigazzjoni Interna AIS ta' fuq il-Vapuri. L-Istandard

Normattiv tan-Navigazzjoni Interna AIS 2021/3.0 jirrifletti l-iżviluppi tekniċi, kif ukoll il-qafas normattiv il-ġdid (ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/838 tal-20 ta' Frar 2019¹, ir-Rakkomandazzjoni tal-ITU-R M.1371-5² u l-edizzjoni 2018 tal-Istandard Internazzjonali IEC 61993-2³).

Fil-laqgħa tiegħu tat-30 ta' April 2020, is-CESNI ddeċieda li jiskeda l-adozzjoni tal-istandard ES-TRIN 2021/1 u l-Istandard Normattiv tan-Navigazzjoni Interna komplementari AIS 2021/3.0 fil-laqgħa tat-13 ta' Ottubru 2020. Qabel din il-laqgħa tat-13 ta' Ottubru 2018, huwa mistenni li jsir biss xi tibdil żgħir u formali fl-abbozz tal-istandard. L-istandard ES-TRIN 2021/1 se jiġi ppubblikat permezz ta' sit web iddedikat (cesni.eu). L-Istati Membri kollha tal-UE għandhom aċċess (protett) għall-abbozzi tal-istandards imsemmija hawn fuq.

F'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, li temenda d-Direttiva 2009/100/KE u li tħassar id-Direttiva 2006/87/KE⁴, l-istandard ES-TRIN 2021/1 se jiġi inkorporat fil-liġi tal-UE.

Ir-referenzi għall-istandards adottati mis-CESNI huma inklużi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2016/1629. Skont l-Artikolu 31(1) ta' dik id-Direttiva l-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati biex tadatta l-Anness II, biex taġġorna, mingħajr dewmien żejjed, ir-referenza għall-aktar verżjoni reċenti tal-istandard ES-TRIN u biex tistabbilixxi d-data ta' applikazzjoni tiegħu.

Is-CCNR se tadotta riżoluzzjoni li temenda r-Regolamenti tas-CCNR sabiex jinkludu referenza għall-istandard ES-TRIN 2021/1 u l-Istandard Normattiv tan-Navigazzjoni Interna komplementari AIS 2021/3.0.

Huwa meħtieġ li jiġu pprovduti l-istess standards sabiex tiġi żgurata l-konsistenza bejn iż-żewġ reġimi ġuridici eżistenti għar-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tan-navigazzjoni interna (ir-Renu u l-UE). Kemm id-dritt tal-UE kif ukoll ir-Regolamenti tas-CCNR se jirreferu għall-istandard ES-TRIN 2021/1 mill-1 ta' Jannar 2022.

3. POŻIZZJONI LI TRID TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

Id-deċizzjoni – l-istabbiliment tal-pożizzjoni tal-Unjoni – hija meħtieġa biex jiġi żgurat li l-interessi tal-UE jiġu kkunsidrati b'mod adegwat meta jiġu adottati d-deċizzjonijiet rigward l-istabbiliment tal-istandards għall-bastimenti tan-navigazzjoni interna.

L-aġġornament tal-istandard tekniku ta' ES-TRIN kien is-suġġett ta' thejjiġa intensiva fil-livell tal-esperti tas-CESNI. F'dan ir-rigward ġew ikkonsultati firxa kbira ta' esperti mis-settur pubbliku u dak privat. Matul l-iżvilupp tal-istandards saru dawn il-laqgħat tekniċi li ġejjin fil-livell tas-CESNI:

¹ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/838 tal-20 ta' Frar 2019 dwar speċifikazzjonijiet tekniċi għal sistemi ta' trekkjar u traċċar tal-bastimenti u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 415/2007 (ĠU L 138, 24.5.2019, p. 31).

² Ir-Rakkomandazzjoni ITU-R M.1371, Technical characteristics for an automatic identification system using time division multiple access in the VHF maritime mobile frequency band.

³ L-Istandard Internazzjonali IEC 61993-2: 2018 Tagħmir u sistemi ta' navigazzjoni u radjukomunikazzjoni Marittimi - Sistemi ta' Identifikazzjoni Awtomatika (AIS) - Parti 2: Tagħmir ta' fuq il-vapuri tal-Klassi A tas-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika (AIS) - Rekwiżiti operattivi u ta' prestazzjoni, metodi ta' ttestjar u riżultati tat-test meħtieġa.

⁴ Id-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, li temenda d-Direttiva 2009/100/KE u li tħassar id-Direttiva 2006/87/KE (ĠU L 252, 16.9.2016, p. 118).

- laqgħat ta' ħidma (27-28.06.2018; 26-27.09.2018; 20-21.11.2018; 5-6.03.2019; 25-26-27.06.2019; 24-25.09.2019; 19-20.11.2019; 25-26.02.2020) u
- laqgħa tal-Kumitat (30.04.2020).

Dawn il-laqgħat ippermettew li jintlaħaq ftehim fil-livell ta' esperti dwar ir-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni.

Il-pożizzjoni proposta tal-Unjoni hija li jiġi adottat l-istandard ES-TRIN 2021/1 peress li dan iżomm l-oġġetti livell ta' sikurezza fin-navigazzjoni interna, isegwi l-evoluzzjoni teknika f'dan is-settur u jiżgura l-kompatibbiltà tar-rekwiżiti għall-bastimenti fl-Ewropa.

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Il-prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu *“l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim”*.

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE japplika irrispettivament minn jekk l-Unjoni hijiex membru tal-korp jew parti tal-ftehim⁵.

Il-kunċett ta' *“atti li jkollhom effetti legali”* jinkludi l-atti li jkollhom effetti ġuridiċi skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola l-korp inkwistjoni. Jinkludi wkoll strumenti li ma jkollhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li *“jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mill-korp leġiżlattiv tal-Unjoni”*⁶.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Kemm is-CESNI kif ukoll is-CCNR huma korpi stabbiliti skont ftehim internazzjonali.

Għalkemm ir-regoli adottati mis-CESNI mhumix vinkolanti fihom infushom, dawn isiru vinkolanti għall-membri tas-CCNR ladarba s-CCNR timmodifika l-qafas leġiżlattiv tagħha (ir-Regolamenti għall-ispezzjoni tal-Bastimenti fuq ir-Renu) b'referenza għall-istandard adottat mis-CESNI u li b'hekk dan l-istandard isir mandatorju fil-qafas tal-applikazzjoni tal-Konvenzjoni Riveduta għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu. Il-karattru vinkolanti ta' dan ir-Regolament fost il-membri tas-CCNR huwa stabbilit fil-Konvenzjoni ta' Mannheim tas-17 ta' Ottubru 1868⁷.

Barra minn hekk, l-istandard ES-TRIN 2021/1 u l-Istandard Normattiv tan-Navigazzjoni Interna komplementari AIS 2021/3.0 huma atti li għandhom effetti ġuridiċi għall-fini tal-applikazzjoni tal-Artikolu 218(9) TFUE peress li huma kapaċi jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-UE. Tabilhaqq, il-qafas applikabbli skont il-Konvenzjoni Riveduta għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu għandu jitqies għal kwalunkwe emenda għad-Direttiva (UE) 2016/1629.

⁵ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafu 64.

⁶ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014 fil-Kawża C-399/12, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi minn 61 sa 64.

⁷ Il-Konvenzjoni Riveduta għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu tas-17 ta' Ottubru 1868, kif emendata fl-20 ta' Novembru 1963.

L-istandards tekniċi adottati mis-CESNI huma inkluzi fl-Anness II tad-Direttiva 2016/1629 u jridu jiġu aġġornati permezz ta' atti delegati.

F'konformità mal-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni ta' Mannheim, is-CCNR għandha s-setgħa li tistabbilixxi rekwiżiti tekniċi vinkolanti għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni.

Ir-riżoluzzjoni li għandha tiġi adottata mis-CCNR li se temenda r-Regolamenti tas-CCNR biex tinkludi referenza għall-istandard ES-TRIN 2021/1 u l-Istandard Normattiv tan-Navigazzjoni Interna komplementari AIS 2021/3.0 se tkun att legalment vinkolanti fir-rigward tal-Partijiet tas-CCNR.

Għalhekk, jehtieg li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fi hdan is-CESNI u s-CCNR għall-adozzjoni ta' standards dwar ir-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tan-navigazzjoni interna.

Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hi l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Il-prinċipji

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittiehed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawk l-oġettivi jew il-komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun semplicement inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun imsejsa fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik mehtieġa mill-ghan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-oġettiv ewlieni u l-kontenut tal-atti previsti għandhom x'jaqsmu mal-politika komuni tat-trasport.

Għaldaqstant, il-bażi ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 91(1) tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 91(1) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Ewropew għat-tfassil ta' Standards fil-qasam tan-Navigazzjoni Interna u fil-Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu fir-rigward tal-adozzjoni ta' standards li jikkonċernaw ir-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni riveduta għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu tas-17 ta' Ottubru 1868, emendata mill-Konvenzjoni li temenda l-Konvenzjoni Riveduta għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu, adottata fl-20 ta' Novembru 1963, dahlet fis-seħh fl-14 ta' April 1967.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni, il-Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu (CCNR) tista' tadotta rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni.
- (3) Jenhtieg li l-azzjoni mill-Unjoni fis-settur tan-navigazzjoni interna jkollha l-għan li tiżgura l-uniformità fl-iżvilupp tar-rekwiżiti tekniċi applikati fl-Unjoni, fir-rigward ta' bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni fl-Unjoni.
- (4) Il-Kumitat Ewropew għat-tfassil ta' standards komuni fil-qasam tan-navigazzjoni interna ("CESNI") twaqqaf fit-3 ta' Gunju 2015 fil-qafas tas-CCNR biex jiżviluppa standards tekniċi għall-passaġġi fuq l-ilma interni f'diversi oqsma, b'mod partikolari fir-rigward tal-bastimenti, it-teknoloġija tal-informazzjoni u l-ekwipaġġ.
- (5) Għal trasport effiċjenti fuq il-passaġġi fuq l-ilma, huwa importanti li r-rekwiżiti tekniċi għal bastimenti jkunu kompatibbli u kemm jista' jkun armonizzati skont reġimi legali differenti fl-Ewropa. B'mod partikolari, jenhtieg li l-Istati Membri li huma wkoll membri tas-CCNR jappoġġaw id-deċiżjonijiet li jarmonizzaw ir-regoli tas-CCNR ma' daww applikati fl-Unjoni.
- (6) Huwa mistenni li s-CESNI jadotta s-Standard Ewropew li jistabbilixxi r-Rekwiżiti Tekniċi għall-bastimenti tan-Navigazzjoni Interna ("l-istandard ES-TRIN") 2021/1 u l-Istandard Normattiv għan-Navigazzjoni Interna AIS 2021/3.0 waqt il-laqgħa tiegħu tat-13 ta' Ottubru 2020.
- (7) L-istandard ES-TRIN 2021/1 jistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi uniformi meħtieġa biex tiġi żgurata s-sikurezza tal-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni. Dan jinkludi dispożizzjonijiet dwar il-bini tal-bastimenti, l-armar u t-tagħmir għal bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, dispożizzjonijiet speċjali fir-rigward ta' kategoriji speċifiċi ta' bastimenti bħal bastimenti tal-passiġġieri, konvojs imbuttati u bastimenti tal-kontejners, dispożizzjonijiet dwar it-tagħmir tas-Sistema ta' Identifikazzjoni

Awtomatika, dispożizzjonijiet dwar l-identifikazzjoni tal-bastiment, mudell ta' ċertifikati u reġistru, dispożizzjonijiet tranżitorji kif ukoll struzzjonijiet għall-applikazzjoni tal-istandard tekniku. L-Istandard Normattiv tan-Navigazzjoni Interna AIS 2021/3.0 jiddefinixxi r-rekwiżiti operattivi u tal-prestazzjoni, il-metodi tal-ittestjar u r-riżultati tat-testijiet meħtieġa għal Tagħmir tal-AIS tan-Navigazzjoni Interna ta' fuq il-Bastiment.

- (8) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Ewropew li jfassal l-istandards fil-qasam tan-navigazzjoni interna ("CESNI"), minhabba li l-istandard ES-TRIN 2021/1 se jkun kapaċi jinfluwenza b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri d-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (9) L-Anness II għad-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tirreferi għar-rekwiżiti tekniċi għall-inġenji bħala dawk mogħtija fl-istandard ES-TRIN 2019/1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa taġġorna din ir-referenza fl-Anness II għall-iktar verżjoni reċenti tal-istandard ES-TRIN u tistabbilixxi d-data tal-applikazzjoni tagħha. Għalhekk, l-istandard ES-TRIN 2021/1 se jaffettwa d-Direttiva (UE) 2016/1629.
- (10) Is-CCNR hija mistennija tadotta riżoluzzjoni li temenda r-Regolamenti CCNR sabiex tinkludi referenza għall-istandard ES-TRIN 2021/1 u l-Istandard Normattiv tan-Navigazzjoni Interna komplementari AIS 2021/3.0 fil-laqgħa tagħha tat-3 ta' Diċembru 2020. Għalhekk, huwa xieraq ukoll li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fis-CCNR.
- (11) L-Unjoni la hija membru tas-CCNR u lanqas tas-CESNI. Il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri ta' dawk l-entitajiet, li jaġixxu b'mod kongunt.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi hdan il-Kumitat Ewropew għat-fassil tal-Istandards fil-qasam tan-Navigazzjoni Interna (CESNI) tat-13 ta' Ottubru 2020 għandha tkun li taqbel mal-adozzjoni tal-Istandard Ewropew li jistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għan-navigazzjoni fl-ilmijiet interni ("standard ES-TRIN") 2021/1 u l-Istandard Normattiv tan-Navigazzjoni Interna komplementari AIS 2021/3.0.
2. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni waqt il-laqgħa tas-sessjoni plenarja tal-Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu (CCNR), fejn jiġu deċiżi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tan-navigazzjoni interna, għandha tkun li jiġu appoġġati l-proposti kollha li jallinjaw ir-rekwiżiti tekniċi ma' dawk tal-istandard ES-TRIN AIS 2021/1 u l-Istandard Normattiv tan-Navigazzjoni Interna komplementari AIS 2021/3.0.

Artikolu 2

1. Il-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1(1) għandhom jesprimuha l-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tas-CESNI, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt.
2. Il-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1(2) għandhom jesprimuha l-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tas-CCNR, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt.

Artikolu 3

Bidliet tekniċi minuri fil-pożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 1 jistgħu jiġu miftiehma mingħajr Deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

*F'isem il-Kunsill
Il-President*